

Non-Profit Org. U.S.  
Postage PAID  
New Britain, CT  
Permit No. 1032

## ARMENIAN CHURCH OF THE HOLY RESURRECTION

1910 Stanley Street - New Britain, CT 06053

### Liturgical Service Schedule

Morning Services are offered at 9:15 and Divine Liturgy at 10:15. Fr. Kapriel is available to accommodate your requests for both weekday and weekend Requiem Services, Home Blessings and Visitations. Please call Der Hayr at 860-223-7875 for your pastoral needs.

### Calendar of Events for January 2014

- Sunday - 5th** Morning Services 10:00-11:00  
Candle light Divine Liturgy 4:00 pm  
Christmas Kef @ 5:00 pm
- Monday - 6th** Feast of the Nativity & Baptism of Our Lord  
Divine Liturgy at 10:15 am followed by  
Service of the Blessing of the Waters.  
Pot luck lunch...Slide presentation of  
Armenian Jerusalem & Bethlehem by  
Fr. Kapriel to follow
- Tuesday - 7th** Remembrance of the deceased
- Wed. - 8th** Parish Council Meeting - 7:30 PM
- Sunday - 12th** Celebration of Divine Liturgy &  
Service of the Blessing of the Waters.
- Monday - 13th** Feast of the Naming of Our Lord
- Tuesday - 14th** Feast of the Birth of St. John the Forerunner

**Save the Date!!! Annual Parish Assembly**  
Sunday , February 9, 2014

#### Items / Articles for this issue submitted by:

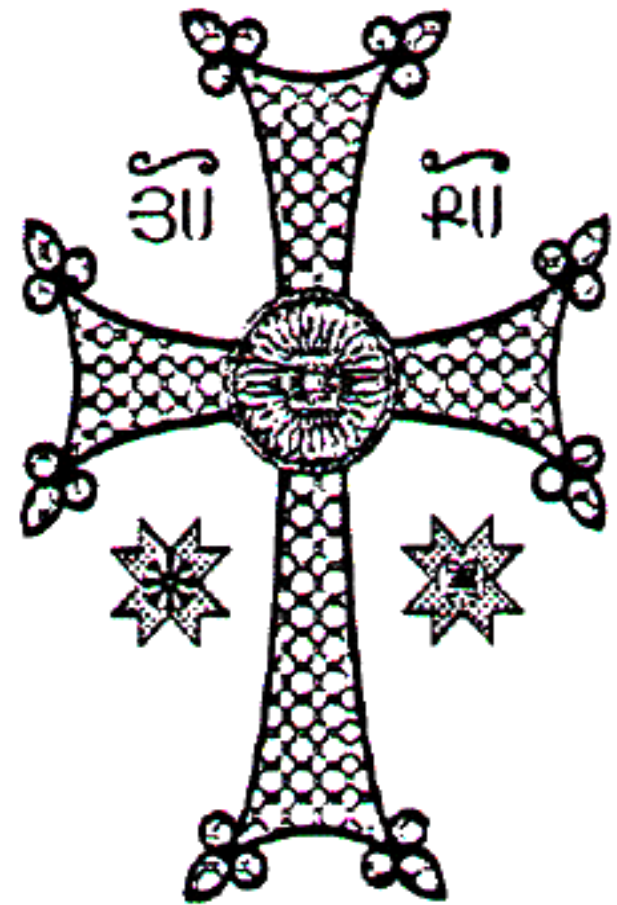
Fr. Kapriel Mouradjian, John Maljanian, Roxie Maljanian, Henrietta Kallajian, Jeanne Abrahamian

Articles for the *Looys* must be electronically submitted according to the submission schedule posted in this and all editions. You may email your article to our graphics editor, Matthew Cannata, at [achrlooy@gmail.com](mailto:achrlooy@gmail.com). Consistent with established guidelines, editors only publish material submitted by ACHR Organizations or those that receive approval from the Parish Council.

*Looys* is the official publication of the Armenian Church of the Holy Resurrection, New Britain, CT.  
Your donations help support our efforts to offset the costs of publication.

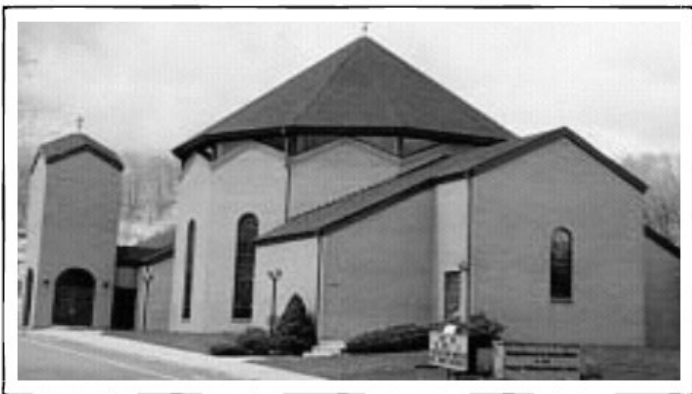
Looys

January  
2014



ԼՈՅՍ

Armenian Church of the Holy Resurrection  
1910 Stanley Street - New Britain, CT, 06053  
Rev. Fr. Kapriel Mouradjian, Pastor



## Church Directory

Rev. Fr. Kapriel Mouradjian - Pastor

Phone/Fax: (860) 223-7875

1910 Stanley Street - New Britain, CT 06053

### Parish Council

Gary Hovhanessian  
Arthur Simonian Jr.  
David Abrahamian  
Sarkis Kalfayan  
Shannon Bagdigian  
Matthew Cannata  
Gail Onanian

**Chairman**  
**Vice - Chairman**  
**Treasurer**  
**Asst. Treasurer**  
**Rec. Secretary**  
**Corr. Secretary**  
**Advisor**

### Parish Council Emeritus

John Maljanian Sr. **Executive Director**

### Diocesan Delegate

Vatche DerAssadourian

### Cemetery Custodians

Peter Bagdigian  
Emil Mosey, Assistant

### Loos Staff

Reverend Fr. Kapriel Mouradjian  
Matthew Cannata  
Emil Mosey

### Sunday School

Roxie Maljanian **Superintendent**

### ACYOA Jrs.

Mary Connors  
Gary Hovhanessian

### Breakfast Club

Sylvia Simonian **Chair**

### Choir

Adrienne Damian **Director**  
Yn. Patricia Buttero **Asst. Director**

### Hye Angels

Shannon Bagdigian **Chair**

### Sandwich Fund

Henrietta Kallajian **Chair**

### Seniors Coordinators

Queenie Hovhanessian  
Mary Abrahamian  
Manusak Terdjanian

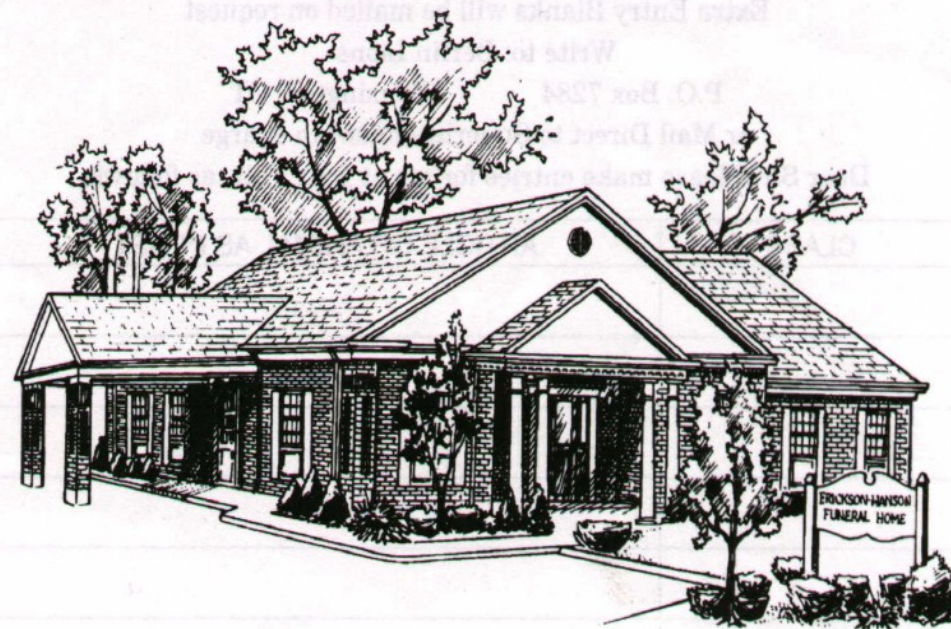
### Sons and Daughters

John Paul Abrahamian

### Women's Guild

Armen Michalak **Chair**

## ERICKSON - HANSEN FUNERAL HOME



**OFFERING THE FINEST FUNERAL  
HOME FACILITIES  
AND THE HIGHEST LEVEL OF  
PROFESSIONAL CARE  
FOR OVER 50 YEARS.**

**411 SOUTH MAIN STREET  
NEW BRITAIN, CT**

Handicapped accessibility  
Large Off-street Parking  
Dignified service

**229-5676**

PETER V. HANSEN

ROBERT W. HANSEN III

**www.ericksonhansen.com**



## E-MAIL ADDRESSES NEEDED!

Dear Readers,

Like everywhere else that we receive information from, we will increasingly be relying on e-mail to keep you informed as to the life of our church.

This will allow us to keep you better informed and will provide you with better quality publications.

If you receive updates via e-mail, we thank you. If you do not, may we please receive yours...? We do not give lists out and we very rarely fwd, fwd, fwd "stuff" to you.

Please send your name and e-mail address to [achupdates@gmail.com](mailto:achupdates@gmail.com)

Thank you very much :)

## **Veggie World**

**Twin City Plaza Newington 665-8288**

**WE ARE PROUD OF OUR LOW PRICES**

Largest variety of daily delivered fruits and vegetables are available for your selection. Armenian Polish, Turkish, Russian, Bosnian and Italian foods. Babkus, poppy seed, walnut, strawberry cheeses, raisins and many kinds of shelled and in the shell nuts. Fresh bread and pastry, deli with cold cuts and sandwiches. We have Turkey, Bologna, Capicola, Salami, Pepperoni, Ham, Tuna and Veggie 12-inch grinders with a can of soda - only \$5.00!

**Come and visit us!**

## **MESSAGE OF ARCHBISHOP KHAJAG BARSAMIAN** *Primate of the Eastern Diocese of the Armenian Church of America*

### **Behold, I Make All Things New**

*SO THEY WENT WITH HASTE and found Mary and Joseph, and the child lying in the manger. When they saw this, they made known what had been told them about this child; and all who heard it were amazed at what the shepherds told them. But Mary treasured all these words and pondered them in her heart. The shepherds returned, glorifying and praising God for all they had heard and seen, as it had been told them. (LUKE 2:16-20)*

*ON ENTERING THE HOUSE, they saw the child with Mary his mother; and they knelt down and paid him homage. Then, opening their treasure chests, they offered him gifts of gold, frankincense, and myrrh. And having been warned in a dream not to return to Herod, they left for their own country by another road. (MATTHEW 2:11-12)*

**THESE ARE THE MOST CELEBRATED VISITORS** of all time: the shepherds and the Magi who fell on their knees before the manger bearing a miracle, the very Son of God. Of all the scenes in the Christmas pageant, these are the two reenacted again and again. Over the centuries, how many children, themselves swaddled in shepherds' robes, crowns and headdresses askew, have marched to the crèche where Mary and Joseph stiffly pose before a baby Jesus?

The audience holds its breath, transported for a moment by the comfortingly familiar sight, by the reverence, by the joy. The visits associated with Christmas—the angel Gabriel to Mary, the shepherds to the manger, the wise kings to the King of Kings—are so emotionally and psychologically compelling that they continue to be re-imagined in art and music and literature two thousand years later.

Yet we rarely reflect upon the moments that follow. What was the *next* chapter of Mary's life, Mary the mother of Jesus, the one who treasured the angels' words and pondered them in her heart?

In what way did the shepherds "glorify God" when they returned to their fields, praising him for all they had seen and heard?

After the Magi offered their gifts and left for their own country, by another road, how was life different? What did they find in that country and on that road that they would not and could not just a day before?

All the rest of the New Testament teaches us that no encounter with God leaves a heart unchanged. The bleeding woman who touched Jesus' robe; the leper who returned to his Lord in gratitude; the widow of Nain whose only child was raised up from his funeral bier by the compassionate Christ—all were "reborn" into a deeper faith that translated into a different life.



The twelve disciples became gifted preachers; the vengeful Saul became St. Paul, the greatest Christian missionary; the prosperous merchant Lydia decided, despite the danger from the Roman authorities, to open her home to Christian fellowship; St. Gregory endured thirteen years of imprisonment to enlighten Armenia. An endless chain of saintly believers have devoted their lives to the poor and the marginalized , or were martyred for their faith, or walked with love and faith in the Spirit, bearing God's gracious and abundant fruit (Galatians 5:22-23).

The history of our own people—down to the present day—is a record of those changes, great and small, wrought by the human encounter with Jesus Christ.

Christ is the miracle that gives birth to the greatest miracle: hearts of cold stone turned into hearts of warm flesh (Ezekiel 36:26); human beings empowered to live the freest, fullest life in Christ.

In this year devoted to the Diocesan theme of "Living the Gospel of Christ," these Christmas visits are precious reminders that all people who hear the Good News and believe—who worship the Savior with heart and soul—have not simply been *invited* to follow Him. No, it is not so much an invitation as it is an *invasion*: God *already* dwells in our hearts and has claimed us as His own—and there is *no going back* to the way things were.

That was the truth exemplified seventeen centuries ago, in the transformational conversion of the Armenian people. And the same truth can shine forth in our own individual lives, when we are changed—made new—by our encounter with Christ.

And in the manner of the shepherds and the Magi, we turn from the manger to take "another road," glorifying God with every word, thought, action, and breath. Truly, we have already embraced an entire *way of life* when, in one glorious yearly moment, we join the angelic chorus to exclaim:

***Krisdos dzunav yev haydnetzav! Orhnyal eh haydnootiunun Krisdosee!***  
**Christ is born and revealed! Blessed is the revelation of Christ!**

With prayers,

*Abp. K. Barsamian*

Archbishop Khajag Barsamian  
January 2014



## CHRISTMAS PROGRAM

What a Blessing! This year the Sunday School Christmas program was a great success. The students worked very hard to put on a performance for all to enjoy. The program highlighted our many gifted musicians with soloists and singing. Susie Sagharian deserves a standing ovation for her talent to direct these gems. The song, "Mary Did You Know?" focuses on the perfect child who lay in the manger, with expectation of all the wondrous blessings and lessons He will bring in the future. The students were challenged this year to use sign language to "sing" the lyrics of this beautiful song.



The sanctuary held a special feeling on Sunday, December 15th, as the students all put their hearts into the performance, and the audience let the meaning of the song, the enthusiasm of the students, and the magic of Christmas wash over them.

At the end of the show, our family at the Holy Resurrection of the Armenian Church raised our voices together to sing "Loor Kisher" and all left the sanctuary with a little extra Christmas spirit. We thank the luncheon committee for adding to a special day.



## IN LIEU OF FLOWERS

### Rose Kalajian

Mr. and Mrs. Jon Simonian

**Total as of December 8, 2013: \$340**

### Margaret Geragosian

Mr. and Mrs. Richard Kallajian

**Total as of December 8, 2013: \$275**

### Violet Mooradian

Mr. and Mrs. Richard Kallajian

Arthur and Lucy Simonian

Violet and Peter Galazan

Emil and Rose Mosey

Nick and Betty Bagdasarian

John and Roxie Maljanian

**Total as of December 8, 2013: \$110**



# DONATIONS

## Church Donations

Mirzanian, Ohanian, & Peters families

## Steward Donations

Harry and Rose Badrigian

Eleanor Conochalla

Marge Litteral

Harry and Janice Mazadoorian

## Loos Donations

Zabelle Harutunian

## Sandwich Fund Donations

Victoria Kazanjian

George and Lois Simonian



# FELLOWSHIP HOSTS

Our Pastor and Parish Council would like to thank and recognize the following for hosting Sunday Fellowship during December: Fr. Kapriel & Yn. Diane; Sunday School Christmas luncheon; Marge Litteral, Arthur, Lucy and Mark Simonian.



We would like to thank the following members for their generous donation of poinsettia plants for our Holy Altar: **Machata & Kazanjian families, Berj & Henrietta Kallajian**

Flower donations for our Holy Altar are always welcomed. Please speak to Der Hayr if you'd like to donate affordable floral arrangements. *It's worth noting that most types of hearty flowers can last and be on our Holy Altar up to three weeks. Thank you.*



# MISSION STATEMENT

Eastern Diocese of the Armenian Church of America

The mission of the Armenian Apostolic Church is to preach the Gospel of our Lord Jesus Christ and to proclaim its message of salvation. This mission is realized through Worship, Education, Witness, Service, and common life in Christ as expressed in the distinctive faith - experience of the Armenian people. All members of the Armenian Church - both clergy and lay - are called to participate fully in this mission.



# PARISH COUNCIL

## Many Thanks!

To all those who donated items for the church fair (Wish List).....thank you – your generosity contributed greatly to the success this year's Holiday Fair's kitchen profits; To each and every kitchen team member, grillers, preparations teams, servers, cashiers -----YOU WERE ABSOLUTELY AWESOME !!! Hopefully you've heard all the positive comments that surfaced during and after the day was done.

God Bless each of you, and my warmest wishes for a beautiful Christmas and a blessed 2014 to you and your families.

- Gail Onanian

## Thank You!

- We would like to recognize and thank Peter Bagdigian, Jr. for his thoughtful and timely donation of printer/fax machine for Der Hayr's office.

- Thank you to Gail Onanian for her thoughtful donation of a large poinsettia plant for our Narthex.



# PARISH NEWS

## Godparents' and Godchildren's Day

The first of annual blessing services to renew and strengthen the bond between godparents and godchildren was offered on November 17. Crowding into the Chancel, generations of family and friends renewed & stood firm in their "calling" as godparents for their "children." In their prayer read aloud, all gave their commitment to God, family and to be good stewards of God's heavenly and abundant gifts.



## A NOTE OF GRATITUDE

### A Very Special Day

On October 27<sup>th</sup>, Kyla Ani was baptized. We especially thank Fr. Kapriel for the wonderful explanation of the Armenian Baptism, it was very much appreciated. In all, it was a wonderful day...Thank you for Kyla's Special Day.

Marlo Pesino & Brett McGuiggan



# PARISH REGISTRY



## Requiem Services were offered for the souls of:

- Past Primates who faithful carried out their calling in leading our Diocese.
- Victims of the 1988 Earthquake in Armenia.
- Deceased members of parish's Women's Guild.
- **Harry George**  
Requested by Mrs. Violet George and Laurie George
- **Kosrof Kerkian (1st year)**  
Requested by Diana Papazian and family (CA)
- **Jerry Litteral**  
Requested by Sheila Davidson

## Funerals

Our parish extends prayers to Gary & Ellen Hovhanessian and family upon the passing of Ellen's mom, Maureen Jendrucek, and to the Ohanian family upon the passing of Violet Mooradian (Sonia's sister-in-law). **May Almighty God enlighten their souls. Amen.**

## Baptism

Sacrament of Baptism and Chrismation was offered for Kyla Ani McGuiggan, daughter of Marlo Pesino and Brett McGuiggan. Kyla is the granddaughter of Darlene Hovhanessian and great-granddaughter of Baggy & Queenie Hovhanessian.

## Birth

Congratulations and best wishes to Christa & Ryan Miclette on the birth of their second child, Christian Grant Miclette. Christian is the grandson of John & Carolyn Haboian. **May God bless and lead these innocent children in His ways. Amen.**





## CHRISTMAS GREETINGS

### *Our Pastor & Parish Council*

*would like to thank the following members and friends  
for offering their Christmas Greetings...*

Fr. Kapriel & Yn. Diane  
Yn. Patricia Buttero  
Gail Onanian  
Berj & Henrietta Kallajian  
Baggy & Queenie Hovhanessian  
Susan DerMargosian  
Victoria Galazan  
Peter & Nancy Hansen  
John & Lynne Mazadoorian-Lockhart  
Dr. & Mrs. Gary Kerr & family  
The Machata family  
Mr. & Mrs. Malcolm Sagherian & family  
Art & Sylvia Simonian & family  
Mr. & Mrs. John Maljanian Jr. & family  
Sonia Ohanian  
Gregg, Melanie, Nick & Anna Kallajian  
Sarah Sansone  
Wil & Ruth Swisher  
Eleanor Conochalla  
Mr. & Mrs. Joseph Cannata & family  
Harry Azarigian  
Gary, Ellen, Cara & Hayley Hovhanessian

Mary Abrahamian  
Gerard, Diane, Jack, Sam & Lily Roy  
John & Roxie Maljanian  
Peter Bagdigian, Jr.  
Arthur, Lucy and Mark Simonian  
Art & Chris Bagdasarian  
Mr. & Mrs. Peter Galazan  
Margaret Abrahamian  
Harry & Janice Mazadoorian  
John, Jeanne, Taline & Taylor Abrahamian  
Mr. & Mrs. Guy Simonian  
David Abrahamian  
Carol & Harry Hougas  
Todd Hougas, Amy & Jim Moshovos  
Elizabeth Kalagian  
Eduardo & Sheila Haddad  
The Marottolo Family  
Eleanor Egazarian  
Thomas, Mary, Griffin and Michael Connors  
Beth Mazadoorian, Wilson Keithline,  
Margaret and Catherine

*May we all give and receive the true gifts and  
blessings of Christmas: Love, Joy, Peace & Hope*



## SUNDAY SCHOOL

### **Shunorhavor Nor Dari - Yev Soor Dzunoont! (Happy New Year and Holy Birth!)**

With pleasure, we write this article after such a successful Christmas Program and Luncheon on December 15. Even with the snow warnings for several days, the "show went on!" Every family with students in Sunday school managed to be present to celebrate together the birth of our Lord. The theme of the program, capably directed by Jeanne Abrahamian, was using the background song, "Mary Did You Know?" Every student either played an instrument, sang songs, or learned to do sign language to follow the lyrics of this beautiful Christmas song. They did an excellent job with a highlight surprise appearance of a real, live baby Mateo, in the arms of the Virgin Mary. For those who missed it this year due to the storm, it may possibly be repeated for the 2014 Christmas program.

After the program, everyone was invited into the decorated auditorium to share in the elaborate luncheon prepared by the Parents' Committee and all other parents donating the treats. Special thanks to Michelle Kalfayan and her mother-in-law and Karlin Asatourian who stepped in to support the committee in the kitchen. With just an hour to put it all together, they all did a fantastic job. All of our parishioners want to say we appreciated it!

After our two week recess in Sunday School in December, we will be looking forward to Armenian Christmas Celebrations on the weekend of January 5, with a video in Sunday School, confession and communion as a group during services, and then the ACYOA Dinner/Armenian dance in the afternoon. A wonderful Armenian live band will start our new year with a BANG! Hope to see everyone there, young and old alike!

### **Christmas Eve ACYOA Dinner/Kef**

**Sunday, January 5 ... Reserve Now!**

After Candlelight Mass at 4pm, join us for dinner and dancing. 5pm-9pm. We will have a roast Pork dinner and live music with Harry Bedrossian and Ensemble. Call Gary @ 860-690-5959 to reserve



# 12 DAYS OF CHRISTMAS



## **On the 1st day of Christmas my true love gave to me... A Partridge in a Pear Tree.**

The partridge in a pear tree is Jesus the Christ, the Son of God. Christ is symbolically presented as a mother partridge that feigns injury to decoy predators from her helpless nestlings, recalling the expression of Christ's sadness over the fate of Jerusalem: "Jerusalem! Jerusalem! How often would I have sheltered you under my wings, as a hen does her chicks, but you would not have it so . . . ." (Luke 13:34)

Jerusalem! How often would I have sheltered you under my wings, as a hen does her chicks, but you would not have it so . . . ." (Luke 13:34)

## **On the 2nd day of Christmas my true love gave to me...Two Turtle Doves.**

The Old and New Testaments, which together bear witness to God's self-revelation in history and the creation of a people to tell the Story of God to the world.

## **On the 3rd day of Christmas my true love gave to me...Three French Hens.**

The Three Theological Virtues: 1) Faith, 2) Hope, and 3) Love (1 Corinthians 13:13)

## **On the 4th day of Christmas my true love gave to me...Four Calling Birds.**

The Four Gospels: 1) Matthew, 2) Mark, 3) Luke, and 4) John, which proclaim the Good News of God's reconciliation of the world to Himself in Jesus Christ.



## **On the 5th day of Christmas my true love gave to me... Five Gold Rings.**

The first Five Books of the Old Testament, known as the Torah or the Pentateuch: 1) Genesis, 2) Exodus, 3) Leviticus, 4) Numbers, and 5) Deuteronomy, which gives the history of humanity's sinful failure and God's response of grace in the creation of a people to be a light to the world.

## **On the 6th day of Christmas my true love gave to me...Six Geese A-laying.**

The six days of creation that confesses God as Creator and Sustainer of the world (Genesis 1).

## **On the 7th day of Christmas my true love gave to me...Seven Swans A-swimming.**

The seven gifts of the Holy Spirit: 1) prophecy, 2) ministry, 3) teaching, 4) exhortation, 5) giving, 6) leading, and 7) compassion (Romans 12:6-8; cf. 1 Corinthians 12:8-11)

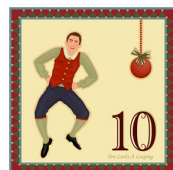


## **On the 8th day of Christmas my true love gave to me... Eight Maids A-milking.**

The eight Beatitudes: 1) Blessed are the poor in spirit, 2) those who mourn, 3) the meek, 4) those who hunger and thirst for righteousness, 5) the merciful, 6) the pure in heart, 7) the peacemakers, 8) those who are persecuted for righteousness' sake. (Matthew 5:3-10)

## **On the 9th day of Christmas my true love gave to me...Nine Ladies Dancing.**

The nine Fruit of the Holy Spirit: 1) love, 2) joy, 3) peace, 4) patience, 5) kindness, 6) generosity, 7) faithfulness, 8) gentleness, and 9) self-control. (Galatians 5:22)



## **On the 10th day of Christmas my true love gave to me... Ten Lords A-leaping.**

The ten commandments: 1) You shall have no other gods before me; 2) Do not make an idol; 3) Do not take God's name in vain; 4) Remember the Sabbath Day; 5) Honor your father and mother; 6) Do not murder; 7) Do not commit adultery; 8) Do not steal; 9) Do not bear false witness; 10) Do not covet. (Exodus 20:1-17)

## **On the 11th day of Christmas my true love gave to me...Eleven Pipers Piping.**

The eleven Faithful Apostles: 1) Simon Peter, 2) Andrew, 3) James, 4) John, 5) Philip, 6) Bartholomew, 7) Matthew, 8) Thomas, 9) James bar Alphaeus, 10) Simon the Zealot, 11) Judas bar James. (Luke 6:14-16). The list does not include the twelfth disciple, Judas Iscariot who betrayed Jesus to the religious leaders and the Romans.



## **On the 12th day of Christmas my true love gave to me... Twelve Drummers Drumming.**

The twelve points of doctrine in the Apostles' Creed: 1) I believe in God, the Father almighty, creator of heaven and earth. 2) I believe in Jesus Christ, his only Son, our Lord. 3) He was conceived by the power of the Holy Spirit and born of the virgin Mary. 4) He suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried. He descended into hell [the grave]. 5) On the third day he rose again. He ascended into heaven, and is seated at the right hand of the Father. 6) He will come again to judge the living and the dead. 7) I believe in the Holy Spirit, 8) the holy catholic Church, 9) the communion of saints, 10) the forgiveness of sins, 11) the resurrection of the body, 12) and life everlasting.

*The song, "The Twelve Days of Christmas" is an English Christmas carol. From 1558 until 1829, Roman Catholics in England were not permitted to practice their faith openly. Someone during that era wrote this carol as a catechism song for young Catholics. It has two levels of meaning: the surface meaning plus a hidden meaning known only to members of the Church. Each element in the carol has a code word for a religious reality which the children could remember.*